

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia EP a Ra dy EÚ č.1907/2006/ES, čl. 31

Vydané: 24.11.09

Revízia:

Strana: 1/5

**codex RZ 120 Zementschleierentferner**

## 1. Identifikácia prípravku, výrobcu a dovozcu

### 1.1 Obchodný názov prípravku:

**codex RZ 120 Zementschleierentferner**

### 1.2 Použitie výrobku:

Prípravok codex RZ 120 Zementschleierentferner sa používa k odstraňovaniu cementových šmúh/ cementových ostatkov z tuhých povrchov.

Kvalifikované použitie je popísané v technickom liste (TI).

### 1.3 Dovozca:

HA – UZ market, s. r. o.; Štrková 94, Žilina 010 01; IČO 0036011282; ☎+421 41-56 55 540;

fax.: +421 41- 500 60 14; E-mail: info@codex-x.com

### 1.4 Výrobca:

UZIN UTZ AG; Dieselstrasse 3; D-89079 Ulm; ☎ +49(0)731-4097-0

### 1.5 Núdzový telefón:

Toxikologické informačné centrum (TIC), Klinika pracovného lekárstva a toxikológie, Nemocnica s poliklinikou akademika Ladislava Dérerera, Limbová 5, 833 05 Bratislava, SR.

☎ 02/54774166; 02/54774605 (+fax), E-mail: tic@healthnet.sk

HA – UZ market, s. r. o.; ☎ 0903720635, E-mail: [hlavkap@ha-uz.sk](mailto:hlavkap@ha-uz.sk);

## 2. Identifikácia rizík

Prípravok codex RZ 120 Zementschleierentferner v súlade so zákonom NR SR č.163 /2001 Z.z. o chemických látkach a chemických prípravkoch, jej aktualizácií,

*je klasifikovaný ako žieravý prípravok*



C, žieravý

### 2.1 Nepriaznivé fyzikálnochemické účinky

Prípravok codex RZ 120 Zementschleierentferner je silnokyslého charakteru, obsahuje minerálne kyseliny.

Pri neregulovanom zmiešaní so silnými zásaditými látkami sa uvoľňuje teplo; pri reakcii so silnými oxidačnými činidlami sa uvoľňuje plynný chlór

### 2.2 Nebezpečenstvo pre zdravie ľudí

Prípravok pôsobí silno žieravo na pokožku tela, oči, sliznice. Výpary účinkujú dráždivo a môžu poškodiť oči, dýchacie cesty.

### 2.3 Nebezpečenstvo pre životné prostredie

Prípravok codex RZ 120 Zementschleierentferner znižuje pH pri úniku do vôd, a tým má aj škodlivý účinok na vodné organizmy.

Je potrebné zabráňovať kontaminácií vody alebo pôdy pri úniku neriedeného, koncentrovaného prípravku.

## 3. Informácie o zložení prípravku

### 3.1 Zloženie

Vodný roztok anorganických kyselín.

### 3.2 Obsah nebezpečných látok:

Chemický názov	č. CAS	Č.EINECS	Obsah, %	Symbol	R – vety
kyselina fosforečná	7664-38-2	231-633-2	< 25	C	34
kyselina chlór vodíková	7647-01-0	231-595-7	< 5	C	34-37

## 4. Opatrenia prvej pomoci

### 4.1 Všeobecné pokyny

Ak sa prejavia zdravotné ťažkosti alebo v prípade pochybnosti, vyhľadajte lekára a oboznámiť ho s touto kartou bezpečnostných údajov.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia EP a Rady EÚ č.1907/2006/ES, čl. 31

Vydané: 24.11.09

Revízia:

Strana: 2/5

**codex RZ 120 Zementschleierentferner**

## 4.2 Pri nadýchaní:

Po vdýchnutí aerosólu/hmly zabezpečiť prísun čerstvého vzduchu, v nevyhnutnom prípade vyhľadať lekársku pomoc.

## 4.3 Pri styku s kožou

Odstrániť zasiahnutý odev, kontaktované miesta dôsledne umyť prúdom vody, použiť toaletné mydlo.

## 4.4 Pri zasiahnutí očí

Vybrať kontaktné šošovky. Oči dôkladne vyplachovať tečúcou vodou pri otvorených viečkach min. 15 min. Vyhľadať lekárske ošetrovanie.

## 4.5 Pri náhodnom požití

Vypláchnuť ústa vodou, vypiť vodu, nevyvolávať zvracanie, vyhľadať lekársku pomoc.

Majte k dispozícii „Kartu bezpečnostných údajov“.

## 5. Protipožiarne opatrenia

### 5.1 Vhodné hasiace prostriedky

Hasiaci prístroj CO<sub>2</sub>, práškový, penový, vodná hmla.

### 5.2 Nevhodné hasiace médiá

Silný prúd vody.

### 5.3 Zvláštne nebezpečenstvá pri požiari

Štandardný postup pri chemickom požiari.

Prípravok codex RZ 120 Zementschleierentferner nie je horľavý.

### 5.4 Zvláštne ochranné prostriedky pre hasičov

Prispôbiť sa podmienkam okolitého požiariu/ veľkosti požiariu.

## 6. Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

### 6.1 Bezpečnostné opatrenia pre ochranu osôb:

Nepovolané osoby opustia miesto havárie a ohrozené priestory. Určení pracovníci pri zásahu dodržia základné pravidla práce s chemickými faktormi pre ochranu zdravia, použijú osobné ochranné prostriedky (OOP) – odporúča sa gumová zásterka, gumenná obuv, ochrana očí/tváre.

Kontaminované OOP ihneď vymeniť.

### 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre ochranu životného prostredia:

Zabrániť úniku do kanalizácie, povrchových a podzemných vôd a do pôdy.

### 6.3 Doporučené metódy čistenia a zneškodnenia :

Náhodne uniknutý prípravok odstrániť pomocou vhodného sajúceho materiálu (zemina, piesok, piliny, iný absorbent) alebo zneutralizovať alkalickým roztokom.

Kontaminovaný materiál odstrániť ako odpad podľa bodu 13.

## 7. Zaobchádzanie a skladovanie

### 7.1. Zaobchádzanie

Rešpektovať všeobecné bezpečnostné zásady pre manipuláciu s nebezpečným chemickým faktorom, nosiť osobné ochranné prostriedky (chrániť oči, pokožku), pred pracovnou prestávkou a po práci umyť ruky.

Prípravok nevylievať do kanalizácie.

### 7. 2. Skladovanie

Prípravok codex RZ 120 Zementschleierentferner sa skladuje v pôvodných, uzavretých obaloch na určenom skladovacom mieste s označením výstražnou etiketou - žieravina.

Neskladujte spolu s chemickými látkami alkalického charakteru alebo oxidačnými látkami.

## 8. Kontroly expozície a osobná ochrana

### 8.1 Technické opatrenia

Nie sú potrebné zvláštne technické opatrenia. Odporúča sa zaistiť dobré vetranie pracovného priestoru.

### 8.2 Kontroly expozície

Podľa Nariadenia vlády SR č.355/2006 pre najvyššie prípustné expozičné limity (NPEL) chemických faktorov v pracovnom ovzduší sa kontroluje:

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia EP a Ra dy EÚ č.1907/2006/ES, čl. 31

Vydané: 24.11.09

Revízia:

Strana: 3/5

**codex RZ 120 Zementschleierentferner**

Chemický názov	NPEL priemerný (mg/m <sup>3</sup> )	NPEL hraničný (mg/m <sup>3</sup> )
chlórovodík	8	15
Kyselina fosforečná	1	2

## Ochrana dýchacích ciest:

Nie je potrebná. Dostačuje dobré vetranie pracovného priestoru.

## Ochrana očí:

Ochranné okuliare/ obličajový štít.

## Ochrana rúk:

Ochranné rukavice/ gumené. Po práci alebo pracovnou prestávkou umyť mydlom, použiť ochranný krém.

## Ochrana pokožky:

Ochranný pracovný odev/ gumená zástera, obuv.



## 9. Fyzikálne a chemické vlastnosti

Skupenstvo:	kvapalina
Farba:	nažltlá
Zápach:	slabý, nasladlý
Teplota vzplanutia, °C:	> 100
Teplota varu, °C:	ca. 100
Hustota, kg.m <sup>-3</sup> (pri 20 °C)	1 140
Rozpustnosť vo vode:	úplne rozpustný
pH:	< 1

## 10. Stabilita a reaktivita

### 10.1 Podmienky, za ktorých je prípravok stabilný

Pri doporučenom zaobchádzaní a aplikácií prípravok je chemicky stály.

### 10.2 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť // Nebezpečné rozkladné produkty

Kontaktu s farebnými ľahkými kovovými materiálmi (hliník, zinok, mosadz - chemická reakcia za uvoľňovania vodíka), s alkalickými látkami (silné uvoľňovanie tepla), s oxidačnými látkami (uvoľňovanie chlóru).

## 11. Toxikologické informácie

### 11.1 Akútna toxicita:

Orálna:	LD 50 (rabbit) 900 mg/kg kyselina chlorovodíková
Dermálna:	LD 50 (rat) 40 mg/kg kyselina chlorovodíková
Inhalačná:	LD50/4 (rat) 3124 ppm/1hodinu kyselina chlorovodíková

### Primárny dráždivý účinok:

Oči – silné dráždenie

Pokožka - silné dráždenie

Prípravok pôsobí silne žieravo na pokožku, oči a sliznice. Výpary môžu spôsobiť zápalové podráždenie alebo poškodenie očí a dýchacích ciest.

### 11.2 Oneskorené a chronické účinky

Nie sú známe.

## 12. Ekologické informácie

Koncentrovaný prípravok nevylietať do kanalizácie, zabrániť vniknutiu do pozemných vôd a do pôdy. Ohrozuje vodné prostredie silnokyslým charakterom.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia EP a Ra dy EÚ č.1907/2006/ES, čl. 31

Vydané: 24.11.09

Revízia:

Strana: 4/5

**codex RZ 120 Zementschleierentferner**

## 13. Informácie o zneškodňovaní

Prípravok codex RZ 120 Zementschleierentferner je nebezpečným odpadom – obsahuje roztok kyselín, kód Y 34. Zatriedenie odpadov pri zaobchádzaní s prípravkom codex RZ 120 Zementschleierentferner v zmysle Vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č.284/2001 v znení vyhlášky č.409/2002 Katalóg odpadov:

Druh odpadu:	Kód:	Kategória:
Odpady z VSDP kyselín - odpady inak nešpecifikované (zmes kyselín)	06 01 99	N
Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok	15 01 10	N

Menšie množstvá prípravku alebo jeho zvyšky v obale je možné likvidovať zriedením s vodou (pomer 1:1000).

Koncentrovaný prípravok po zriedení vodou je možné likvidovať neutralizačiou zásadami (napr. roztokom hydroxidu sodného, vápenným mliekom).

## 14. Informácie pre prepravu



**Nebezpečenstvo popálením.**

### Pozemná preprava - cestná (ADR) a železničná (RID):

UN kód : 1760  
Trieda : 8  
Pomenovanie : Žieravé látky kvapalné ( roztok kyseliny fosforečnej a chlór vodíkovej)  
Obalová skupina : III  
Bezpečnostná značka : 8  
Identifikačné číslo nebezpečnosti : 80  
Obmedzenie hmotnosti (LQ) : LQ7

### Námorná preprava (IMDG):

UN kód : 1760  
Trieda : 8  
Pomenovanie : *CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (HYDROCHLORIC ACID, PHOSPHORIC ACID, SOLUTION)*  
Obalová skupina : III  
Bezpečnostná značka : 8  
EMS č. : F-A, S-B

### Letecká preprava (ICAO/IATA):

UN kód : 1760  
Trieda : 8  
Pomenovanie : *CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (HYDROCHLORIC ACID, PHOSPHORIC ACID, SOLUTION)*  
Obalová skupina : III  
Bezpečnostná značka : 8

## 15. Regulačné informácie

### 15.1. Informácie o označovaní

Nebezpečné látky: *Ethylacetat; Butylacetat; propan/butan*

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV


podľa nariadenia EP a Rady EÚ č.1907/2006/ES, čl. 31

Vydané: 24.11.09

Revízia:

Strana: 5/5

**codex RZ 120 Zementschleierentferner**

<p>C</p>  <p>Žieravý</p>	<p><b>R-vety pre prípravok:</b> R34 Spôsobuje poleptanie</p> <p><b>S-vety:</b> S1/2 Uchovávajte uzamknutý a mimo dosahu detí S24/25 Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami S26 V prípade kontaktu s očami je potrebné ihneď ich vymyť s veľkým množstvom vody a vyhľadať lekársku pomoc S28 Po kontakte s pokožkou je potrebné ju okamžite umyť veľkým množstvom vody S36/37/38 Noste vhodný ochranný odev, rukavice a ochranné prostriedky na oči/tvár S46 V prípade požitia, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte túto nádobu alebo jej označenie</p>
---	--

## 15.2. Záonné ustanovenia

Zákon č.163/2001 Z.z. o chemických látkach a chemických prípravkoch; a v znení neskorších predpisov

Zákon č. 272/1994 Z.z. o ochrane zdravia ľudí v znení zákona NR SR č.514/2001 Z.z.

Zákon č.223/2001 Z.z. o odpadoch; vyhláška MŽP SR č.284/2001Z.z. a č.409/2002 Z.z. ustanovujúca Katalóg odpadov

Zákon č.478/2002 Z.z. o ovzduší

Zákon č.184/2002 Z.z. o vodách

## 16. Ďalšie informácie

### 16.1 Použité kľúčové dáta pre túto KBÚ

*Bezpečnostní list codex RZ 120 Zementschleierentferner podle 1907/2006/EG, čl. 31; 06.11.2009 ;*

### Súvisiace predpisy

*Chemická legislatíva – REACH: Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č.1907/2006 z 18. 12. 2006*

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č.648/2004 z 31.marca 2004 o detergentech; Nariadenie Komisie č.907/2006

Nariadenie vlády SR č.355/2006 Z.z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci.

Vyhláška MH SR č.511/2001 Z.z.o podrobnostiach o hodnotení rizík existujúcich chemických látok a nových chemických látok pre život a zdravie ľudí a pre životné prostredie.

Nariadenie vlády SR č.357/2006 Z.z. o podrobnostiach o faktoroch práce a pracovného prostredia vo vzťahu ku kategorizácii pracovných činností a o náležitostiach návrhu na zaradenie pracovných činností do kategórií z hľadiska zdravotných rizík.

Zákon č.261/2002 Z.z. o prevencii závažných priemyselných havárií a o zmene a doplnení niektorých zákonov

### Znenie ostatných R-viet

R37 Dráždi dýchacie cesty

### 16.3. Všeobecné informácie

Karta bezpečnostných údajov obsahuje údaje o možných rizikách pri používaní prípravku codex RZ 120 Zementschleierentferner neobsahuje podmienky technickej aplikácie prípravku (viď Tl). Uvedené údaje odpovedajú súčasnému stavu našich vedomostí a skúseností a sú v súlade s platnými právnymi predpismi. Užívateľ je zodpovedný za dodržiavanie všetkých nutných a doporučených opatrení k bezpečnému zaobchádzaniu s výrobkom pri používaní výrobku k účelu deklarovanému v bode 1 tejto KBÚ a v Tl.

### 16.4. Kontakt na spracovateľa KBÚ

RNDr. Hlávka Pavol

tel.: 0903720635